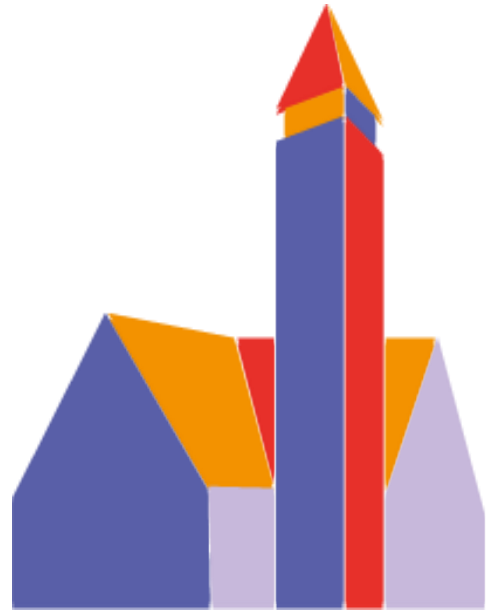


Zondag 30 augustus

ZomerAvondZangdienst



*Westerkerk*

PROTESTANTSE GEMEENTE KAMPEN

(dienst zonder publiek i.v.m. coronavirus)



# Diversimento zingt:

- Nearer my God to Thee
- Blessed the Lord my soul

## Nearer my God to Thee

Tekst naar Genesis 28.

Jacob is op de vlucht voor zijn broer Ezau. Bij Bethel rust hij met zijn hoofd op een steen. Hij heeft een bijzondere droom over een ladder met engelen.

Nearer, my God, to Thee, nearer to Thee!

E'en though it be a cross that raiseth me;

*Nader, mijn God, bij U, zij steeds mijn beê;*

*zij 't levenspad soms ruw, gaat Gij maar meê.*

Still all my song shall be nearer, my God, to Thee,  
Nearer, my God, to Thee, nearer to Thee!

*Dan kent mijn ziele rust; mij van Uw trouw bewust,  
Nader, mijn God, bij U*

Though like the wanderer, the sun gone down,  
Darkness be over me, my rest a stone;

*Al zie ik 't licht verdoofd haast voor mijn schreên  
en wacht tot rust mijn hoofd straks slechts een  
steen,*

Yet in my dreams I'd be nearer, my God, to Thee,  
Nearer, my God, to Thee, nearer to Thee!

*als dan maar in mijn droom Uw licht mij  
tegenstroom': Nader, mijn God, bij U*

There let the way appear steps unto heav'n;

All that Thou sendest me in mercy giv'n;

*Wanneer voor mijn gezicht de ladder rijst,*

*die naar U, Bron van licht, mijn ziele wijst,*



Angels to beckon me nearer, my God, to Thee,  
Nearer, my God, to Thee, nearer to Thee!

*'k zie dan in 't bangst gevaar Uw heil'ge  
eng'lenschaar,*

*Nader, mijn God, bij U*

Bless the Lord

naar Psalm 103

Bless the Lord, my soul and bless His holy name.

Bless the Lord, my soul, who leads me into life.

*Zegen mijn ziel, en prijs Zijn grote naam.*

*Hij vergeeft je alle schuld,  
Hij geneest al het leed dat je lijdt;  
je leven koopt Hij vrij van het graf,  
Hij omringt je met liefde en goedheid*

Bless the Lord, my soul and bless His holy name.

Bless the Lord, my soul, who leads me into life.

*Zegen mijn ziel, en prijs Zijn grote naam.*

*De Heer is barmhartig en genadig,  
geduldig is Hij en groot is zijn liefde,  
Hij behandelt ons niet naar onze zonden,  
Hij vergeldt ons niet naar onze schuld*

Bless the Lord, my soul and bless His holy name.

Bless the Lord, my soul, who leads me into life.

*Zegen mijn ziel, en prijs Zijn grote naam.*

*Zoals een vader van zijn kinderen houdt,  
zo houdt Hij van allen die Hem aanbidden.  
De liefde van de Heer duurt eeuwig  
voor wie Hem aanbidden.*



Bless the Lord, my soul and bless His holy name.

Bless the Lord, my soul, who leads me into life.

*Zegen mijn ziel, en prijs Zijn grote naam.*

*De liefde van de Heer duurt eeuwig  
voor wie Hem aanbidden.*

Bless the Lord, my soul and bless His holy name.

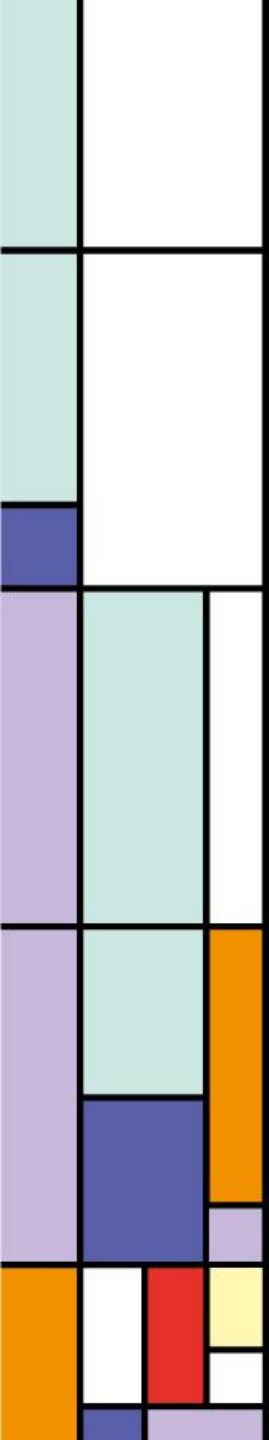
Bless the Lord, my soul, who leads me into life.

*Zegen mijn ziel, en prijs Zijn grote naam.*



# Welkom

Mededelingen door de  
ouderling van dienst



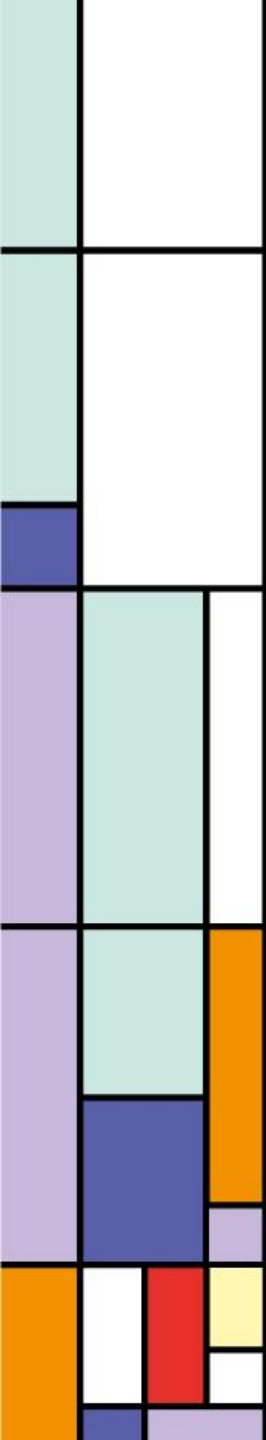
# Stil gebed

## Votum en groet



# Geloofsbelijdenis

Gebed





# Diversimento zingt:

- Psalm 121

- In my Fathers house



Psalm 121

Bedevaartslied

Ik sla mijn ogen op en zie  
de hoge bergen aan,  
waar komt mijn hulp vandaan?  
Mijn hulp is van mijn Here, die

dit alles heeft geschapen.  
Mijn herder zal niet slapen.

Uw wank'le voeten zet Hij vast,  
als gij geen uitkomst ziet:  
uw wachter sluimert niet!  
Zijn oog wordt door geen slaap verrast,

Hij wil, als steeds voor dezen,  
Israël wachter wezen.

De Heer brengt al uw heil tot stand,  
des daags en in de nacht  
houdt Hij voor u de wacht.  
uw schaduw aan uw rechterhand;

de zon zal U niet schaden,  
de maan doet niets ten kwade.

De Heer zal u steeds gadeslaan,  
Hij maakt het kwade goed,  
Hij is het die u hoedt.  
Hij zal uw komen en uw gaan,



wat u mag wedervaren,  
in eeuwigheid bewaren.

In my fathers house

tekst naar Johannes 14

In My Father's house are many dwellings,  
and if I go to prepare a place for you,

*In het huis van mijn Vader is plaats voor veel  
mensen. Want ik heb gezegd dat ik wegga om voor  
jullie een plaats klaar te maken.*

I will come back again and take you to Myself,  
so that where I am, you also may be.

*En als ik voor jullie een plaats klaargemaakt heb,  
kom ik terug. Dan neem ik jullie mee, en dan zullen  
jullie bij mij zijn.*

Do not let your hearts be troubled. you have faith in God; have faith also in Me.

In My Father's house are many dwelling places.

*Wees niet bang. Vertrouw op God, en vertrouw op mij. In het huis van mijn Vader is plaats voor veel mensen.*

If there were not, would I have told you.

I am going to prepare a place for you.

*Daar mag je op vertrouwen.*

*In het huis van mijn Vader is plaats voor veel mensen.*

Where I am going, you know the way.

Where I am going, you know the way.

*En waar Ik heen ga,*

*weet u, en de weg weet u.*

For I am the way, the truth and the life;  
no one comes to the Father except through Me.

*Ik ben de Weg, de Waarheid en het Leven.*

*Niemand komt tot de Vader dan door Mij.*



If you know Me, you also know My Father.  
My spirit will be with you always.

*Als u Mij gekend had, zou u ook Mijn Vader gekend hebben; En ik zal de Vader vragen om jullie een nieuwe helper te geven: de heilige Geest.*

The Advocate, the spirit of Truth will remind you of all I have said.

*Die zal voor altijd bij jullie zijn. Door hem zullen jullie de waarheid kennen.*

Peace I leave with you; My peace I give to you.  
Do not let your hearts be troubled; do not be  
afraid.

*Ik geef jullie mijn vrede. Wees niet bang. Vertrouw  
op God, en vertrouw op mij. Wees niet bang*

I have told you, I will come back to you; have faith in Me. Have faith in Me.

In My Father's house, in My Father's house.

*Ik heb je gezegd dat in het huis van mijn Vader plaats is voor veel mensen.*

*Daar mag je op vertrouwen.*



# Schriftlezing

Spreuken 1: 1-7

Jacobus 1: 5

<sup>1</sup>Hier volgen de spreuken van Salomo, zoon van David en koning van Israël.

<sup>2</sup>Ze bieden wijsheid en zijn een leidraad in het leven, verdiepen het inzicht <sup>3</sup>en bevatten wijze lessen over recht, rechtvaardigheid en eerlijkheid.

<sup>4</sup>Ze vormen het ongeoefende verstand en geven de jeugd kennis en

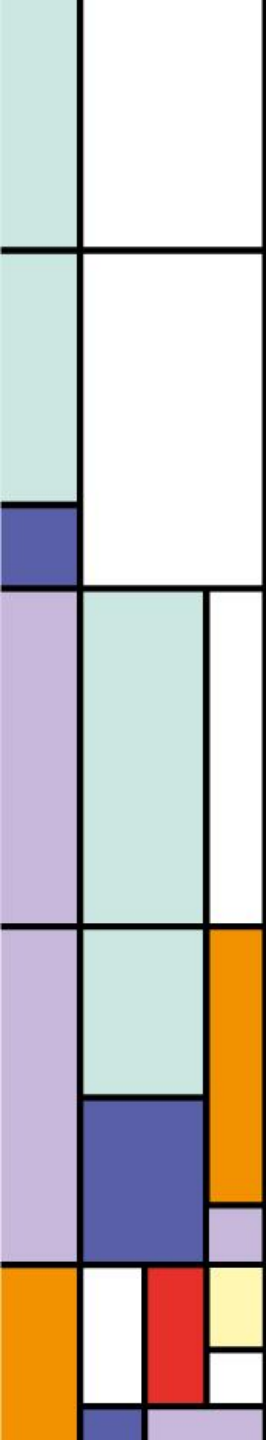
bezonnenheid. <sup>5</sup>Laat wie wijs is goed naar deze spreuken luisteren en nog wijzer worden. Laat wie verstandig is meer en meer de vaardigheid verwerven <sup>6</sup>deze spreuken en diepzinnigheden te begrijpen, deze woorden en scherpzinnigheden van de wijzen te doorgronden.

<sup>7</sup>Het begin van alle kennis is ontzag voor de HEER; een dwaas veracht de wijsheid en weigert elk onderricht.



<sup>5</sup>Komt een van u wijsheid tekort?  
Vraag God erom en hij, die aan  
iedereen geeft, zonder voorbehoud  
en zonder verwijt, zal u wijsheid  
geven.

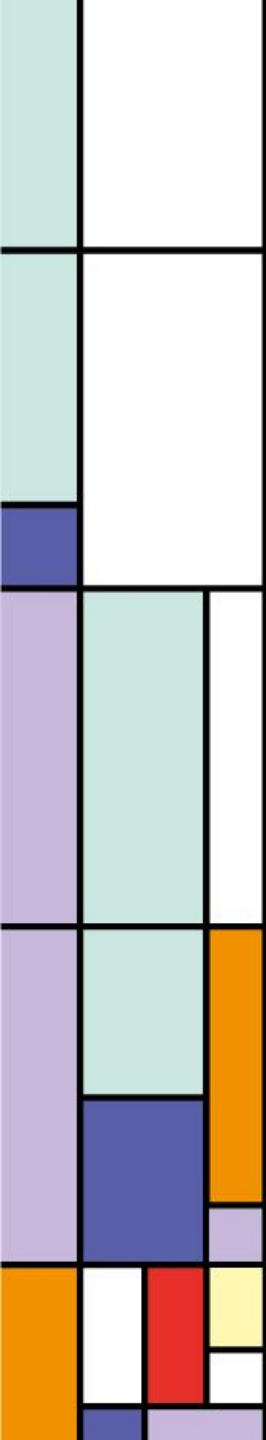
# Verkondiging





# Dankgebed en voorbede

# Inzameling van de gaven





# De collectes zijn bestemd voor:

1<sup>e</sup> collecte: Noodhulp Beiroet

2<sup>e</sup> collecte: Kerk en Eredienst

3<sup>e</sup> collecte: Wijkkas



# GIVT

Gebruik de Givt-app om de QR-code te scannen en gewoon te blijven geven





## Diversimento zingt:

- Zonder maat is Gods erbarmen
- Een rijke schat van wijsheid  
schonk God ons in zijn Woord

Zonder maat is Gods erbarmen

uit “Het liefste lied van overzee”



Zonder maat is Gods erbarmen,  
weidser dan de oceaan;  
zo vol mildheid is Zijn oordeel,  
meer dan vrijheid bieden kan.

Onze zorgen, onze zonden,  
vallen juist de hemel zwaar;  
nergens is het oordeel milder  
en genadiger dan daar.

Want de mate van Gods liefde,  
overstijgt de mensenmaat;  
niemand is zo ruim van harte,  
kent zo'n milde overdaad.

Met de maat waarmee wij meten  
en Hem menen trouw te zijn,  
doen wij Hem te kort; wij denken  
van Zijn liefde veel te klein.

Zo voluit geldt Zijn bevrijding,  
Die met bloed bezegeld is:  
danken wij niet onze vreugde,  
aan Hem die gekruisigd is?

Deze rijkdom aan genade,  
geldt ook wat te wachten staat:  
nieuwe scheppingen die bloeien,  
als de hemel open gaat.

Kenden wij maar liefdes eenvoud,  
waar wordt dan Zijn woord van eer;  
niets dan vreugde zou ons deel zijn,  
louter vreugde in de Heer.

Een rijke schat van wijsheid

lied 313 :1

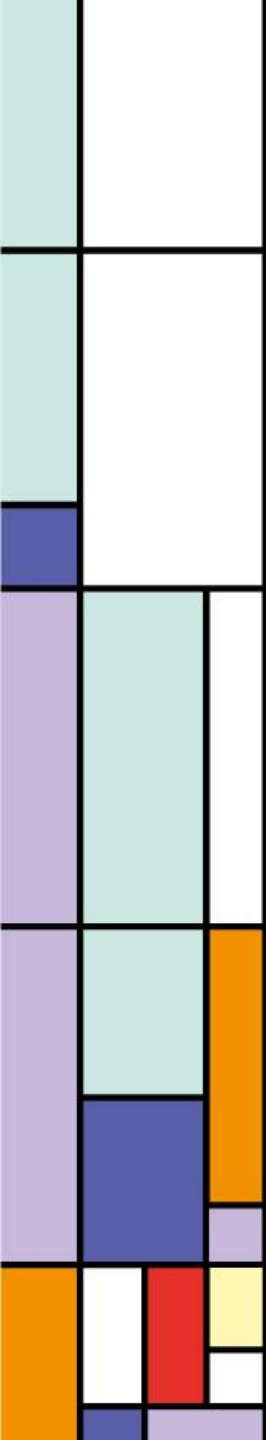


Een rijke schat van wijsheid  
schonk God ons in zijn woord.  
Hebt moed, gij die op reis zijt,  
want daarmee kunt gij voort.

Gods woord is ons een licht,  
en elk die in vertrouwen  
daarnaar zijn leven richt,

die zal erin aanschouwen  
des Heren aangezicht.

Zegen





Diversimento zingt:

- Go forth in to the world

Go forth into the world

zegenbede uit Engeland

Go forth into the world in peace;  
be of good courage;

*Ga in vrede de wereld in  
wees moedig;*

hold fast that which is good;

render to no one evil for evil;

*houd vast aan dat wat goed is;*

*vergeld niemand kwaad met kwaad;*



strengthen the fainthearted;

support the weak;

*geef kracht aan angstige mensen;*

*ondersteun de zwakken;*

help the afflicted;

honour everyone;

*help aangedane mensen;*

*respecteer iedereen*

love and serve the Lord, rejoicing in the power of  
the Holy Spirit;

*heb de Heer lief en dien Hem, verheug je in de  
kracht van de Heilige Geest;*

and the blessing of God Almighty, the Father, the  
Son, and the Holy Ghost,

*de zegen van God Almachtig, de Vader, de Zoon en  
de Heilige Geest,*

be amongst you and remain with you always.  
Amen.

*is onder u en blijft altijd bij u.*

*Amen.*



# GIVT

Gebruik de Givt-app om de QR-code te scannen en gewoon te blijven geven

